

**RAPPORT TÉLÉGRAPHIQUE N° 360 REÇU DU BUREAU D'ORIENT DE LA SECTION D'HYGIÈNE  
A SINGAPOUR POUR LA SEMAINE SE TERMINANT A MINUIT, LE SAMEDI 13 FÉVRIER 1932.**

**TELEGRAPHIC REPORT No. 360 FROM THE EASTERN BUREAU OF THE HEALTH SECTION  
AT SINGAPORE FOR THE WEEK ENDED MIDNIGHT SATURDAY, FEBRUARY 13TH, 1932.**

**Peste—Plague.** BRITISH INDIA: *Bassein*, 1 cas, 1 décès; *Bombay*, 1 cas, 1 décès; *Rangoon*, 1 cas; Bombay Presidency, 270 cas, 168 décès; Burma, 83 cas, 80 décès; Central Provinces and Berar, 649 cas, 104 décès; Madras Presidency, 24 cas, 15 décès; 31 janvier-6 février: Punjab, 39 cas, 28 décès. INDOCHINE FRANÇAISE: *Pnom-Penh*, 1 cas, 1 décès.

**Peste des rongeurs—Rodent Plague.** BRITISH INDIA: *Bombay*, 21 rats pesteux — 21 plague-infected rats.

**Cholera.** BRITISH INDIA: *Calcutta*, 37 cas, 18 décès; *Chittagong*, 1 décès; *Madras*, 1 cas, 1 décès; Assam, 24 cas, 11 décès; Bombay Presidency, 26 cas, 13 décès; Burma, 16 cas, 15 décès; Madras Presidency, 88 cas, 46 décès; 31 janvier-6 février: *Calcutta*, 41 cas, 20 décès; le "Board of Health" de Calcutta a déclaré en date du 12 février que le choléra sévissait sous forme épidémique dans cette ville — the Calcutta Board of Health declared on February 12th, that cholera is présent in epidemic form in this town. INDE FRANÇAISE: Territoire de Karikal, 17-23 janvier, 11 cas, 7 décès. PHILIPPINE ISLANDS: Capiz province, 13 cas, 12 décès.

**Variole—Smallpox.** BRITISH INDIA: *Bombay*, 3 cas, 2 décès; *Calcutta*, 9 cas, 6 décès; *Cochin*, 1 cas; *Karachi*, 9 cas; *Madras*, 4 cas, *Rangoon*, 141 cas, 18 décès; *Tuticorin*, 9 cas, 2 décès; Assam, 1 décès; Bombay Presidency, 113 cas, 13 décès; Burma, 285 cas, 30 décès; Central Provinces and Berar, 50 cas, 6 décès; Madras Presidency, 61 cas, 12 décès; North-West Frontier Province, 5 cas, 5 décès; 31 janvier-6 février: *Calcutta*, 10 cas, 8 décès; Punjab, 46 cas, 6 décès; *correction: Moulmein*, 2 cas. CHINA: *Amoy*, 35 cas, 17 décès; *Shanghai*, 48 cas, 24 décès; *Canton*, 18 cas. HONG-KONG: 7 cas, 2 décès. INDE FRANÇAISE: *Pondichéry*, 8 cas, 8 décès; Territoire de Pondichéry, 17-23 janvier, 11 cas, 6 décès. INDOCHINE FRANÇAISE: *Pnom-Penh*, 2 cas; *Saigon-Cholon*, 38 cas, 24 décès.

**Mesures de Quarantaine.**

A partir du 5 février, le Gouvernement des *Indes orientales néerlandaises* a soumis aux mesures sanitaires contre la *peste* les provenances de *Bassein* et, le 13 février, il a rapporté les mesures prises contre les provenances de *Bombay* en raison de la *variole*.

Le 11 février, *Hong-Kong* a rapporté les mesures sanitaires prises contre les provenances de *Sourabaya* en raison de la *peste*.

Aucun cas de peste, de choléra ni de variole n'a été signalé pendant la semaine dans les autres villes maritimes en relation avec le bureau de Singapour.

**Quarantine Restrictions.**

From February 5th, the Government of the *Netherlands East Indies* imposed sanitary measures against arrivals from *Bassein* on account of *plague*, and on February 13th, it withdrew the measures taken against arrivals from *Bombay* on account of *smallpox*.

On February 11th, *Hong-Kong* withdrew the sanitary measures taken against arrivals from *Surabaya* on account of *plague*.

Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicated no case of plague, cholera or smallpox during the week.